

Due to the multitude of Skagen Denmark watch movements, instructions for all variations cannot be printed in this manual. All watch movement instructions are available at: **www.skagen.com**

Da der er så mange forskellige Skagen Danmark urværker, kan instruktioner til alle de forskellige typer ikke være i denne manual. Alle urværksvejledninger findes på: **www.skagen.com**

På grund av de många olika klockrörelserna för Skagen Denmark, kan inte alla instruktioner för variationer skrivas ut i den här handboken. Alla klockrörelseinstruktioner finns på: **www.skagen.com**

Aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Skagen-Denmark-Uhrwerke ist es nicht möglich, Bedienungsanleitungen für alle Varianten in diesem Handbuch abzdrukken. Sie finden die Anleitungen für alle Uhrwerke unter: **www.skagen.com**

Compte tenu de la multitude des mouvements de montre Skagen Denmark, les instructions pour tous les modèles ne peuvent pas être imprimées dans ce manuel. Toutes les instructions relatives au mouvement de la montre sont disponibles sur : **www.skagen.com**

Per via del gran numero di meccanismi degli orologi Skagen Denmark, in questo manuale non è possibile stampare le istruzioni per ogni singola variante. Tutte le istruzioni relative ai meccanismi degli orologi sono disponibili sul sito: **www.skagen.com**

Devido à ampla gama de mecanismos de relojoaria da Skagen Denmark, não é possível imprimir neste manual as instruções para todas as variações. As instruções de todos os mecanismos de relojoaria estão disponíveis em: **www.skagen.com**

Debido a la gran cantidad de movimientos de los relojes Skagen Denmark, no es posible imprimir en este manual las instrucciones para todas las variaciones. Las instrucciones para todos los movimientos de los relojes están disponibles en: **www.skagen.com**

W związku z dużą ilością mechanizmów występujących w zegarkach Skagen, nie jest możliwe opisanie ich wszystkich w niniejszej instrukcji. Instrukcje dla wszystkich mechanizmów są dostępne na stronie internetowej: **www.skagen.com**

Ввиду большого разнообразия часовых механизмов Skagen Denmark, инструкции для всех вариантов механизмов не могут быть включены в настоящее руководство. Со всеми инструкциями по часовому механизму можно ознакомиться на сайте: **www.skagen.com**

Karena banyaknya pergerakan jam Skagen Denmark, maka petunjuk untuk semua varian tidak dapat dicetak dalam manual ini. Semua petunjuk pergerakan jam tersedia di: **www.skagen.com**

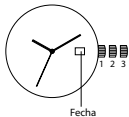
由于 Skagen Denmark 手表机芯种类繁多，本手册无法涵盖所有款式的说明。如需所有手表机芯的说明，请浏览 **www.skagen.com**

由於 Skagen Denmark 手錶機芯種類繁多，本手冊無法涵蓋所有款式的說明。如需所有手錶機芯的說明，請瀏覽網站 **www.skagen.com**。

Skagen Denmark 시계 무브먼트의 방대함으로 인해, 본 사용설명서는 모든 종류의 모델에 대한 안내 사항을 포함하지 않습니다. 모든 시계 무브먼트 관련 안내 사항은 **www.skagen.com** 에서 볼 수 있습니다.

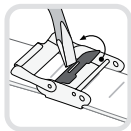
بسبب تعدد حركات ساعة Skagen Denmark، لا يمكن طباعة التعليمات الخاصة بكافة المتغيرات في هذا الدليل. جميع التعليمات الخاصة بعمل الساعة متاحة على الموقع الإلكتروني: **www.skagen.com**

Instrucciones de ajuste estándar

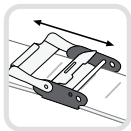


AJUSTE DE LA HORA Y LA FECHA

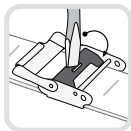
1. Tire de la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a ellas (según el modelo del que se trate) para ajustar la fecha en el día anterior.
3. Tire de la corona hasta la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha actual.
4. Continúe girando la corona para ajustar correctamente la hora en a. m./p. m.
5. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.



Levantar



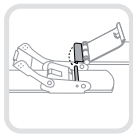
Mover



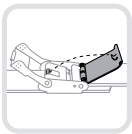
Presionar

PARA AJUSTAR LA CORREA: LEVANTAR - MOVER - PRESIONAR

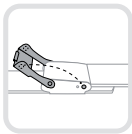
1. Coloque la punta de un destornillador plano u otra herramienta similar en la ranura del broche. Levante la barra en dirección contraria al pasador recto.
IMPORTANTE: Asegúrese de dirigir el brazo de la herramienta hacia la caja del reloj. Si presiona la herramienta contra el pasador recto, es posible que lo doble y quede inutilizable.
2. Mueva la hebilla ajustable a la posición que desee. El broche debe quedar colocado en una de las hendiduras de ajuste situadas en la parte posterior de la correa.
3. Presione el broche con ranuras para cerrarlo.



Enganchar



Bloquear



Abrochar

PARA FIJAR LA CORREA: ENGANCHAR - BLOQUEAR - ABROCHAR

Tire del enganche por encima del pasador, bloquee el broche plano para cerrarlo y cierre el broche de seguridad.

Cuidado y mantenimiento

- Asegúrese de volver a colocar la corona en su posición de funcionamiento normal antes de que el reloj entre en contacto con el agua.
- No se lleve el reloj a una ducha, un jacuzzi o una sauna.
- En condiciones normales, los cierres herméticos de su reloj SKAGEN se deteriorarán y deberán ser reemplazados cada 2 o 3 años.
- Lleve su reloj SKAGEN a un centro de servicio oficial para su mantenimiento.

Resistencia al agua

RESISTENCIA AL AGUA		USO EN RELACIÓN CON EL AGUA			
Marca en el Respaldo	Profundidad				
		Lavarse las manos	Ducharse, Bañarse	Nadar, Bucear con tubo	Bucear con tanque
—	—	X	X	X	X
WR	—	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 Metros	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 Metros	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 Metros	✓	✓	✓	X

Siempre ponga la corona en la posición cerrada (posición normal).
Atornille completamente la corona para cerrarla.